

她們這一家 作者/劉墉

在我唸研究所的最後一年，日文課班上突然出現了一位五十歲左右的太太。當她正襟危坐，擠在一群二、三十歲年輕人之間，跟著教授朗讀的時候，實在很有意思。起初我以為她只是排遺時間的旁聽生，後來看她也緊張兮兮地應付考試，才確定是正式的研究生。她從不缺席，筆記又寫得好，所以溜課的人都找她幫忙，我們稱她為趙太太。直到畢業，才知道她就是趙小蘭的母親 --- 朱木蘭女士。

我今天提到趙小蘭，並不想強調她是華裔在美國政府職位最高的人；也不想討論她的白宮學者、花旗銀行傲人的學經歷；而是希望讀者能了解一下趙小蘭的家庭生活。因為我相信，沒有那樣好的家庭教育，很難有趙小蘭今天的成就。最起碼趙小蘭今天立身華府高階層，那帶有適度矜持與華裔尊榮的氣質，必然來自她那特殊的家庭教育。

我用「特殊」是絕不為過的，因為在美國的中國家庭，能有她家那樣完整而嚴格訓練的已經太少了，即使在中國，相信也不多。

看過「真善美」那部電影的人，大概會記得茱麗安德魯絲初去當家教的時候，父親一吹哨子，孩子就由大到小，列隊出現的畫面。這種情景，幾乎也能在趙小蘭的家裡看到。趙小蘭的父親趙錫成博士很好客，每有客人來，六個女兒只要在家，一定出來招呼。她們以非常

恭敬的態度為客人奉茶，臉上總是帶著真誠的笑容。尤其令人難以相信的是：以前當趙家宴客，幾個女兒不但出席上桌，而且是守在客人身後，為大家上菜、斟酒！當我不解地問朱木蘭女士時，她說：「不錯！我們是教她們做 Waitress，但那何嘗不是一種訓練？我的先生常對女兒說，人生做事好像開車，不是只能直走的，有時候必須左轉右轉。

不要把伺候客人當做辛苦的事，當你們讀書讀累了，招呼招呼客人，不也是一種休息嗎？何況在這當中，可以學到許多待人處世的道理！」也就因此，他們家雖有管家，孩子仍然要自己洗衣服、打掃房間。大人的道理簡單：「由儉入奢易，由奢入儉難。管家是請來幫助父母的，不是幫助孩子。年輕人理當管自己的事，不能太早就受人伺候，否則很難學會獨立！」不僅料理自己的內務，每天上鬧鐘起床，小時候趕校車上學，回家由姐姐帶頭，自動自發念書。而且她們家的六個女兒，還分擔家務。每天早晨，她們要出去檢查游泳池的設備、撈掉水上的髒東西。到了周末，則要整理占地兩英畝的院子，把雜草和蒲公英拔掉。

趙小蘭最小的妹妹，現在十六歲的趙安吉，已經負責處理家裡的帳單、將耶誕卡的郵寄名單輸入電腦，並接聽晚上的電話。尤其令人難

以置信的是，趙小蘭家門前長達一百二十英尺車道的柏油路面，竟然是幾個姐妹，在父親的指揮之下自己鋪成的。

趙小蘭曾在〈我的事業與人生〉的文章裡說：「那時我們不見得喜歡，如今想來，大家一起工作、一起交談，很能領會父親良苦的用心了。」「家園！家園！這個園地是一家人的，每個人都有責任！」朱木蘭女士說。

正由於她們對家庭貢獻出自己的心力，所以尤其會愛家；覺得自己是家的一份子，家是屬於自己的。特別是在一家人共同的工作中，更能體會榮辱與共、同心協力，而產生共同意識。

趙錫成博士夫婦的身教也是極成功的，他們家在晚餐後極少開電視，做父母的也以身作則，不在電視前花太多時間，母親跟著孩子一起讀書，父親則處理未完的公務。從事航運工作的趙錫成博士，每天晚上都要工作到深夜。他這種對事業專注的態度，相信也對趙小蘭有很大的影響。當然，不論多麼忙，與子女的溝通還是不能忽略的。

每個星期天，他們一定全家去做禮拜，午餐後點心時間，則舉行每週一次的家庭會議，大夥高談闊論。每個孩子說出自己新想法、收穫，提出計畫，並徵詢父母的意見。所以當外人驚訝於趙家姐妹的紀律與服從時，要知道那是經由親子之間充分溝通，所獲得的共識。當她們為家庭付出時，不是想到父母命令自己做，而是心裡的責任感。家

是一個「共榮圈」，當每個成員都這麼有向心力時，家庭當然會興旺。我們確實看到朱木蘭女士，一九六二年帶著趙小蘭和兩個更小的女兒，坐船來美國。從孩子們半句英文不通，必須由父親熬夜逐字教導。艱苦奮鬥到今天，已經有四個分別從哈佛、哥倫比亞、維州大學等名校的研究所畢業。連朱木蘭女士，都以兩全勤的紀錄，修得碩士學位。當然，趙錫成博士更成為美國航運財經界的名人。但是趙家儘管富裕，孩子卻多半進公立高中，在外面的花費，不論大小，都要拿收據回家報帳。趙小蘭唸大學的學費，還向政府貸款，靠著暑假打工還錢。

這不表示趙錫成夫婦小器，而是因為要求子女獨立、負責，把錢花在當用的地方。她們孩子說：「我們雖然儉省，但是你們如果要學東西，絕對不省！只是既然要學，就有責任學好！」所以趙小蘭和她的五個妹妹，不但功課好，而且各有才藝。趙小蘭能打高爾夫球、騎馬、溜冰、更彈得一手好琴。從前家住紐約長島時，還經常出去演奏。此外，他們每年在暑假和耶誕節，分別安排一次全家遠遊。

從選擇地點、訂旅館房間，乃至吃飯的餐館，完全由孩子負責。所以，這旅行一方面是全家同樂，一方面成為孩子們組織、分工的訓練。由以上所舉的這些例子，我們可以知道，趙小蘭姐妹的成功，與她們所受的家庭教育有絕對密切關係。無怪布希總統在白宮接見趙錫成博

士一家時，都特強調這一點。還對太太芭芭拉說，應該向朱木蘭女士學學怎麼管孩子！怎麼管？

答案應該是---

將中國傳統的孝悌忠信與西方社會的組織管理方法結合，既培養個人的獨立性，更要求每個人對家庭的參與，透過溝通後產生家庭共同意識，達成彼此希望的目標。

據我所知，在今年六月十七日美國父親節時，趙小蘭特別暫時放下交通部副部長的繁忙工作，由華府趕回紐約的家中，為趙錫成博士過節。請問，在國內有幾個身在外地、位居要津的子女，能在父親節時趕回家，並誠摯地送上一份禮物與祝福？

父親節快到了！